



Организация Объединенных Наций

**Комитет экспертов
по вопросам управления
глобальной
геопространственной
информацией**

**Доклад о работе третьей сессии
(24–26 июля 2013 года)**

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2013 год
Дополнение № 26



Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2013 год
Дополнение № 26

Комитет экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией

**Доклад о работе третьей сессии
(24–26 июля 2013 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Глава

Стр.

I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения	1
A. Проект решения для принятия Советом	1
Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его третьей сессии и предварительной повестке дня и сроках проведения четвертой сессии Комитета	2
B. Решения, доводимые до сведения Совета	2
3/101. Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией	2
3/102. Глобальная геодезическая система координат	2
3/103. Создание глобальной карты для устойчивого развития	3
3/104. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией	4
3/105. Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных	5
3/106. Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации	5
3/107. Учет геопространственной информации в статистических и других данных	6
3/108. Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией	7
3/109. Согласование геопространственной информации о земельных и морских ресурсах	7
3/110. Деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, связанная с геопространственной информацией	7
3/111. Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	8
3/112. Создание базы геопространственных данных	8
3/113. Состояние мировой картографии	8
3/114. Доклады региональных учреждений и тематических групп	9

II.	Вопросы для обсуждения и принятия решений	11
A.	Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией	11
B.	Глобальная геодезическая система координат	11
C.	Разработка глобальной карты для устойчивого развития.	12
D.	Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией.	12
E.	Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных	13
F.	Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации	13
G.	Учет геопространственной информации в статистических и других данных	14
H.	Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией.	15
I.	Важнейшие вопросы, касающиеся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах	15
J.	Деятельность, связанная с геопространственной информацией, в рамках системы Организации Объединенных Наций.	16
III.	Вопросы для информации	17
A.	Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	17
B.	Создание базы геопространственных данных	17
C.	Состояние мировой картографии	17
D.	Доклады региональных учреждений и тематических групп	18
IV.	Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой сессии Комитета	19
V.	Доклад Комитета о работе его третьей сессии	20
VI.	Организация сессии	21
A.	Открытие и продолжительность сессии	21
B.	Участники.	21
C.	Выборы должностных лиц.	21
D.	Полномочия	21
E.	Повестка дня и организация работы	22
F.	Правила процедуры	23
G.	Документация	23

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

A. Проект решения для принятия Советом

1. Комитет экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его третьей сессии и предварительной повестке дня и сроках проведения четвертой сессии Комитета

Экономический и Социальный совет:

- a) принимает к сведению доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его третьей сессии;
- b) постановляет провести четвертую сессию Комитета экспертов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, 4–6 августа 2014 года;
- c) утверждает следующую предварительную повестку дня и документацию четвертой сессии Комитета экспертов:

Предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета экспертов

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Глобальная геодезическая система координат.
4. Определение параметров глобального массива данных.
5. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией.
6. Глобальная карта для устойчивого развития.
7. Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных.
8. Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации.
9. Интегрирование геопространственной, статистической и другой информации.
10. Интегрирование геопространственной информации о земельных и морских ресурсах.

11. База геопространственных данных.
12. Координация деятельности Организации Объединенных Наций в сфере управления геопространственной информацией.
13. Доклады региональных учреждений и тематических групп.
14. Предварительная повестка дня и сроки проведения пятой сессии Комитета.
15. Доклад Комитета о работе его четвертой сессии.

В. Решения, доводимые до сведения Совета

2. До сведения Совета доводятся следующие решения, принятые Комитетом:

3/101

Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией

Комитет экспертов:

а) выразил удовлетворение по поводу подготовленного рабочей группой заключительного доклада о будущих тенденциях в области управления геопространственной информацией*, отметил руководящую роль, которую сыграло Картографическое управление, и поблагодарил рабочую группу и Картографическое управление за их прекрасную работу по проведению широких консультаций за высокое качество и легкочитаемость доклада;

б) одобрил первое издание доклада, озаглавленного «Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией: концепция на последующие 5–10 лет»*, и отметил, что этот доклад будет постоянно обновляться и время от времени пересматриваться с учетом достижений технического прогресса и изменений в экологии;

с) принял к сведению высказанные членами Комитета различные предложения в отношении перевода, публикации и распространения доклада и приветствовал предложения государств-членов по оказанию помощи в этом процессе;

д) предложил провести обзор доклада в преддверии основной сессии Экономического и Социального Совета 2016 года в целях учета будущей программы работы Комитета.

3/102

Глобальная геодезическая система координат

Комитет экспертов:

а) выразил удовлетворение по поводу доклада, подготовленного рабочей группой по геодезической системе координат для устойчивого развития Регионального комитета Организации Объединенных Наций по вопросам управ-

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

ления глобальной геопространственной информацией для Азиатско-Тихоокеанского региона* в сотрудничестве с Международной геодезической ассоциацией, и дал высокую оценку усилиям рабочей группы и Международной ассоциации, предпринятым для подготовки доклада в такой короткий период времени;

b) выразил признательность членам Комитета за их отклик на глобальный геодезический опросник, на который уже ответило более 100 государств-членов, и рекомендовал государствам-членам, которые до сих пор не представили ответы на указанный опросник, сделать это;

c) отметил растущий спрос на услуги по обеспечению более точного позиционирования и экономическую важность глобальной геодезической системы координат; необходимость укрепления глобального сотрудничества в области геодезии, в том числе в целях открытого обмена данными для содействия составлению региональных и глобальных систем координат на основе региональных сетей; необходимость принятия надлежащих обязательств в отношении национальных взносов на цели совершенствования национальной геодезической инфраструктуры в качестве одного из способов совершенствования глобальной геодезической системы координат;

d) указал на необходимость принятия мер для содействия представлению в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции с целью изыскания поддержки и содействия принятию обязательств на самом высоком уровне, а также просил Секретариат учредить рабочую группу на основе справедливого географического представительства для подготовки концептуальной записки и проекта текста резолюции на основе открытого и представительного процесса;

e) выразил признательность тем государствам-членам и организациям, которые выступили с предложением о поддержке работы Рабочей группы.

3/103

Создание глобальной карты для устойчивого развития

Комитет экспертов:

a) выразил удовлетворение по поводу доклада, подготовленного рабочей группой по созданию глобальной карты для устойчивого развития*, и выразил признательность за принятые рабочей группой усилия по достижению прогресса в короткий период времени;

b) одобрил в принципе круг полномочий и проект плана работы рабочей группы с учетом возможных комментариев, которые представят государства-члены в целях разъяснения круга полномочий и целей и задач рабочей группы и распространения информации о них;

c) отметил тот вклад, который Международный руководящий комитет по глобальному картографированию внес за последние два десятилетия в дело составления глобальных карт для поддержки деятельности в сфере устойчивого развития, а также отметил текущие усилия Международного руководящего комитета по оказанию технической поддержки рабочей группе и рекомендовал

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

наладить более тесные рабочие отношения между рабочей группой и Международным руководящим комитетом, в рамках которых последний будет играть центральную оперативную роль;

d) просил рабочую группу представить Комитету доклад на его следующей сессии, рассмотрев в нем следующие дополнительные аспекты работы по созданию глобальной карты для устойчивого развития:

- i) уделение более пристального внимания использованию в работе существующих стандартов и региональных инициатив;
- ii) обеспечение более четкого понимания потребностей и требований субъектов, пользующихся достижениями устойчивого развития;
- iii) сотрудничество с Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития;

e) настоятельно призвал государства-члены принять участие в деятельности рабочей группы и способствовать ее работе.

3/104

Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией

Комитет экспертов:

a) выразил удовлетворение по поводу доклада о тенденциях развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией*, поблагодарил страны, представившие ответы на опросник, и рекомендовал государствам-членам, которые не представили свои ответы на опросник, сделать это, чтобы содействовать проведению более всеохватной оценки;

b) отметил настоятельную необходимость обсуждения вопросов, связанных с национальными институциональными механизмами, и выявления передовой практики в сфере создания таких механизмов для управления геопространственной информацией с учетом наличия тесной взаимосвязи между организационными механизмами, занимающимися вопросами законодательства, политики и статистики, для целей управления геопространственной информацией на национальном уровне наряду с принятием мер по содействию обеспечению определенного единообразия и стандартизации;

c) приветствовал предложение ряда стран сотрудничать в рамках небольшой рабочей группы в Секретариате для продолжения этой деятельности на базе первоначальной работы и работы, проведенной в регионах, и представить свои выводы Комитету на ее следующей сессии.

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

3/105

Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных

Комитет экспертов:

а) выразил удовлетворение по поводу доклада о нормативно-правовых рамках, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных*, а также отметил ценный вклад Центра по законодательству и политике регулирования вопросов геопространства;

б) признал, что, как свидетельствуют отклики государств-членов на первоначальный обзор, возникают серьезные правовые и политические проблемы, связанные с геопространственной информацией, в том числе вопросы, касающиеся лицензирования данных, обмена ими, установления цены на них, сохранения их неприкосновенности, обеспечения их качества, установления ответственности, определения степени их авторитетности, а также вопросы, касающиеся безопасности и открытых данных;

в) отметил необходимость разработки нормативно-правовых рамок, которые бы развивали, поддерживали и упрощали использование и распространение геопространственной информации, а также отметил, что любая работа в этой области должна основываться на прилагаемых в настоящее время усилиях, особенно на региональном уровне;

г) признал необходимость взаимодействия с сотрудниками законодательных и директивных органов и юристами в решении вопросов, касающихся потребностей в геопространственных технологиях, данных, включая открытые данные, приложениях и процессах, а также признал важность управления геопространственной информацией и в этой связи конкретно просил Секретариат обратиться к Международной ассоциации юристов в связи с проводимой ею в настоящее время работой над проектом конвенции о геоинформации;

е) просил Секретариат и далее взаимодействовать с Центром по законодательству и политике регулирования вопросов геопространства и заинтересованными государствами-членами на основе работы региональных центров и других соответствующих форумов, таких как Группа по наблюдению Земли.

3/106

Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации

Комитет экспертов:

а) выразил свое удовлетворение по поводу доклада и работы, проведенной Международной организацией по стандартизации 211 (ISO/TC 211), Открытым консорциумом геопространственных данных и Международной гидрографической организацией по разработке и внедрению стандартов для сообщества в области глобальной геопространственной информации*, и отметил тесное сотрудничество между этими организациями;

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

b) подчеркнул важность стандартов для эффективного обмена данными и необходимость самого широкого участия государств-членов в деятельности по разработке и обновлению стандартов;

c) подчеркнул важность разработки и внедрения стандартов в рамках национальных правовых и политических систем и отметил, что органы по стандартизации должны оказывать поддержку развивающимся странам в этих усилиях;

d) просил Секретариат и далее взаимодействовать с органами по стандартизации и государствами-членами и представить в будущем доклад Комитету.

3/107

Учет геопространственной информации в статистических и других данных

Комитет экспертов:

a) выразил удовлетворение по поводу доклада по вопросу об учете геопространственной информации в статистических и других данных** и отметил прекрасную работу, проведенную Австралийским статистическим бюро;

b) отметил важнейшее значение учета геопространственной информации в статистических и социально-экономических данных и важнейшее значение разработки методологических основ геопространственного статистического анализа, особенно в контексте текущих обсуждений программы развития на период после 2015 года;

c) поддержал решение Статистической комиссии о создании группы экспертов по интегрированию геопространственной информации и статистической информации в составе представителей сообществ, занимающихся статистическими вопросами и геопространственной информацией;

d) поддержал идею проведения международной конференции по этой теме и настоятельно призвал группу экспертов рассмотреть такие вопросы, как институциональные механизмы и стандарты, которые способствовали бы лучшему интегрированию данных и, в частности, изучить уникальную возможность, которая открывается в связи с подготовкой к предстоящим переписям населения 2020 года;

e) отметил роль так называемых «увязанных данных» в качестве эффективной методологии для динамичной увязки массивов данных и рекомендовал группе экспертов изучить потенциал такого метода;

f) рекомендовал национальным учреждениям, занимающимся вопросами геопространственной информации, наладить с соответствующими статистическими бюро активный диалог по вопросам совершенствования деятельности по интегрированию статистической и геопространственной информации на национальном уровне;

g) просил группу экспертов представить Комитету доклад в 2014 году.

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

3/108

Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией

Комитет экспертов:

принял к сведению доклад о подготовке совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией* и предложил Секретариату сотрудничать с небольшой группой государств-членов, в том числе с представителями статистического сообщества, в деле подготовки предварительного предложения о комплексе общих принципов и представить доклад Комитету.

3/109

Согласование геопространственной информации о земельных и морских ресурсах

Комитет экспертов:

а) выразил удовлетворение по поводу доклада об интегрировании геопространственной информации о земельных и морских ресурсах* и поблагодарил Международную гидрографическую организацию и Международную федерацию геодезистов за представленные ими справочные документы по этому вопросу;

б) подчеркнул важнейшее значение более четкого интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах в целях упрощения планирования и управления, особенно прибрежными районами и водными ресурсами на планомерной, взаимодополняющей и комплексной основе и рекомендовал соответствующим национальным учреждениям сотрудничать в решении этих вопросов;

в) рекомендовал государствам-членам в сотрудничестве с Международной гидрографической организацией, Международной федерацией геодезистов и другими соответствующими национальными и международными структурами, занимающимися этими вопросами, способствовать разработке стандартных и скоординированных подходов к решению вопросов интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах, в том числе определению передовой практики обмена соответствующими данными и содействию ее применению, в частности в сфере разработки экспериментальных проектов;

г) отметил необходимость оказания помощи развивающимся странам, в которых отсутствует соответствующая информация.

3/110

Деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, связанная с геопространственной информацией

Комитет экспертов:

а) выразил признательность Рабочей группе Организации Объединенных Наций по географической информации за представленный ею доклад о

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, связанной с геопространственной информацией*;

b) настоятельно призвал международные организации и учреждения, входящие и не входящие в систему Организации Объединенных Наций, которые занимаются сбором геопространственных данных от стран, обеспечить транспарентный доступ к этим данным на скоординированной основе, учитывая при этом необходимость сохранения технического характера этой деятельности, чтобы не затрагивать политические вопросы;

c) подчеркнул необходимость укрепления координации и разъяснения роли и функций учреждений, занимающихся управлением геопространственной информацией, как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, и просил Секретариат и Рабочую группу действовать совместными усилиями и представить доклад Комитету.

3/111

Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Комитет экспертов:

принял к сведению подготовленный Секретариатом доклад о деятельности, связанной с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию*, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, с 20 по 22 июня 2012 года, и просил Секретариат продолжать информировать Комитет об усилиях и инициативах системы Организации Объединенных Наций, касающихся устойчивого развития.

3/112

Создание базы геопространственных данных

Комитет экспертов:

a) принял к сведению подготовленный Секретариатом доклад об инициативе разработки и создания базы данных для управления глобальной геопространственной информацией* и распространения такой информации через онлайн-портал;

b) предложил государствам-членам представлять Секретариату отклики по вопросам структуры прототипа онлайн-портала;

c) просил Секретариат разработать и ввести в действие бета-версию онлайн-портала, обеспечивающего доступ к базе геопространственных данных, после заседания Комитета экспертов.

3/113

Состояние мировой картографии

Комитет экспертов:

a) принял к сведению доклад Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования о состоянии мировой картографии*, вы-

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

разил признательность Обществу за проделанную им работу по подготовке на основе соответствующих обследований исследования о ходе деятельности по составлению карт земельных ресурсов в мире, выразил также признательность государствам-членам, которые представили полные ответы на опросник, и рекомендовал странам, которые еще не сделали этого, представить свою страновую информацию;

b) просил Секретариат поддержать механизмы периодического обновления информации о состоянии мировой картографии и, при наличии такой возможности, объединить такую информацию с данными других аналитических обследований в целях мониторинга деятельности государств-членов в сфере управления геопространственной информацией.

3/114

Доклады региональных учреждений и тематических групп

Комитет экспертов:

a) принял к сведению доклады региональных учреждений и тематических групп о ходе осуществления выдвинутых ими инициатив* и поблагодарил их за ценный вклад;

b) отметил, что эффективное сотрудничество может осуществляться на региональном уровне и рекомендовал региональным учреждениям продолжать работать в тесном сотрудничестве с Секретариатом, чтобы дать возможность государствам-членам и далее получать информацию о положении дел на региональном и глобальном уровнях;

c) приветствовал учреждение Регионального комитета Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией для Азиатско-Тихоокеанского региона и предложил Региональному комитету представлять регулярные доклады Комитету экспертов;

d) отметил с удовлетворением прогресс на пути учреждения Регионального комитета по вопросам управления геопространственной информацией для Европы и предложил европейским представителям представить доклад Комитету на его следующей сессии;

e) отметил проведение второго Форума высокого уровня по управлению глобальной геопространственной информацией, который состоялся в Дохе, Катар, с 4 по 6 февраля 2013 года, и совещания Группы арабских государств в рамках этого форума, в ходе которого была достигнута договоренность о создании регионального координационного механизма для управления геопространственной информацией, в положительном ключе отметил принятое на совещании решение о создании соответствующей структуры под эгидой Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, и предложил Группе представить доклад Комитету на его следующей сессии;

f) предложил другим региональным учреждениям рассмотреть вопрос о создании аналогичных региональных структур по управлению глобальной геопространственной информацией и приветствовал инициативу нынешнего регионального учреждения стран Американского континента (Постоянный ко-

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

митет по инфраструктуре геопространственных данных для Северной и Южной Америки) по рассмотрению вопросов налаживания связей со структурой Организации Объединенных Наций по управлению глобальной геопространственной информацией;

g) отметил вклад Объединенного совета обществ геопространственной информации и других международных субъектов в дело осуществления инициатив, реализуемых Комитетом.

Глава II

Вопросы для обсуждения и принятия решений

A. Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией

3. Комитет рассмотрел пункт 3 своей повестки дня, «Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией», на своем 1-м заседании 24 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в сотрудничестве с рабочей группой по будущим тенденциям в области управления геопространственной информацией и озаглавленный «Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией: концепция на следующие 5–10 лет»*. С вступительным заявлением выступил Директор Статистического отдела.

4. На том же заседании с заявлениями выступили представители Бельгии, Канады, Италии, Мексики, Японии, Соединенных Штатов Америки и Франции.

5. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

6. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/101).

B. Глобальная геодезическая система координат

7. Комитет рассмотрел пункт 4 своей повестки дня, «Глобальная геодезическая система координат», на своем 1-м заседании 24 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Региональным комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией для Азиатско-Тихоокеанского региона в сотрудничестве с международной геодезической ассоциацией и посвященный глобальной геодезической системе координат*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и Председатель Регионального комитета Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией для Азиатско-Тихоокеанского региона.

8. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Норвегии, Франции, Новой Зеландии, Австралии, Республики Корея, Италии, Нигерии, Ямайки, Швеции, Германии, Японии, Соединенного Королевства, Чили, Индии, Белиза, Канады, Мексики, Соединенных Штатов Америки, Сент-Винсент и Гренадин, Китая, Объединенной Республики Танзания, Монголии, Фиджи, Колумбии, Польши и Коста-Рики, а также наблюдатели от Международной

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

геодезической ассоциации и Международного руководящего комитета по глобальному картографированию.

9. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

10. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/102).

С. Разработка глобальной карты для устойчивого развития

11. Комитет рассмотрел пункт 6 своей повестки дня, «Разработка глобальной карты для устойчивого развития», на своем 1-м заседании 24 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный рабочей группой по разработке глобальной карты устойчивого развития*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и Председатель рабочей группы по глобальной карте для устойчивого развития.

12. На том же заседании с заявлениями выступили представители Республики Корея, Бангладеш, Австралии, Эфиопии, Норвегии, Испании, Пакистана, Италии, Белиза, Сальвадора, Мексики, Омана, Японии и Ямайки, а также наблюдатели от Международного руководящего комитета по глобальному картографированию, организации «Эври», Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства и Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования.

13. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

14. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/103).

Д. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией

15. Комитет рассмотрел пункт 5 своей повестки дня, «Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией», на своем 2-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Секретариата о тенденциях развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и представитель Секретариата.

16. На том же заседании с заявлениями выступили представители Чили, Республики Корея, Ямайки, Мексики, Испании, Бангладеш, Южной Африки, Япо-

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

нии, Фиджи, Израиля, Монголии, Нигерии, Колумбии, Франции, Пакистана и Тувалу, а также наблюдатель от Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства.

17. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

18. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/104).

Е. Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных

19. Комитет рассмотрел пункт 7 своей повестки дня, «Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных», на своем 2-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Секретариатом в сотрудничестве с Центром по законодательству и политике регулирования вопросов геопространства, посвященный нормативно-правовым рамкам, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных*. С вступительными замечаниями выступили Директор Статистического отдела и наблюдатель от Центра по законодательству и политике регулирования вопросов геопространства.

20. На том же заседании с заявлениями выступили представители Бельгии, Италии, Австралии, Соединенного Королевства, Финляндии, Нидерландов, Франции, Швеции, Ямайки, Соединенных Штатов и Нигерии, а также наблюдатели от организации «Еврогеографикс» и Объединенного совета обществ геопространственной информации.

21. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

22. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/105).

Ф. Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации

23. Комитет рассмотрел пункт 8 своей повестки дня, «Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации», на своем 2-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Секретариатом в сотрудничестве с Техническим комитетом 211 Международной организации по стан-

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

дартизации (ISO/TC 211), Открытым консорциумом геопространственных данных и Международной гидрографической организацией и посвященный разработке и внедрению стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и наблюдатель от Технического комитета.

24. На том же заседании с заявлениями выступили представители Республики Корея, Германии, Соединенного Королевства, Эфиопии, Белиза, Ямайки, Австралии, Норвегии и Мексики, а также наблюдатели от Международной гидрографической организации и Открытого консорциума геопространственных данных.

25. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

26. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/106).

G. Учет геопространственной информации в статистических и других данных

27. Комитет рассмотрел пункт 9 своей повестки дня, «Учет геопространственной информации в статистических и других данных», на своих 2-м и 3-м заседаниях 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Секретариата по вопросу об учете геопространственной информации в статистических и других данных*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и представитель Австралии.

28. На том же заседании с заявлениями выступили представители Египта, Южной Африки, Австралии, Государства Палестина, Бразилии, Соединенного Королевства, Польши, Азербайджана, Мексики, Бангладеш, Бельгии, Нигерии, Белиза, Германии, Соединенных Штатов, Сент-Винсент и Гренадин, Катара, Алжира, Швеции и Китая, а также наблюдатели от Статистического бюро Европейской комиссии и Международного руководящего комитета по глобальному картографированию.

29. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

30. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/107).

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

Н. Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией

31. Комитет рассмотрел пункт 11 своей повестки дня, «Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией», на своем 3-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Секретариата о подготовке совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией*. С вступительными замечаниями выступили Директор Статистического отдела и представитель Секретариата.

32. На том же заседании с заявлениями выступили представители Австралии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции, Новой Зеландии, Тувалу, Ямайки, Израиля и Фиджи, а также наблюдатели от Международного руководящего комитета по глобальному картографированию и Международной федерации геодезистов.

33. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

34. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/108).

I. Важнейшие вопросы, касающиеся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах

35. Комитет рассмотрел пункт 10 своей повестки дня, «Важнейшие вопросы, касающиеся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах», на своем 3-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Секретариатом в сотрудничестве с Международной гидрографической организацией и Международной федерацией геодезистов и посвященный важнейшим вопросам, касающимся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и наблюдатель от Международной гидрографической организации.

36. На том же заседании с заявлениями выступили представители Австралии, Норвегии, Дании, Японии, Белиза, Бельгии, Намибии, Мексики, Франции, Испании, Алжира, Новой Зеландии, Республики Корея, Фиджи, Тувалу, Ирака, Нигерии, Перу, Чили, Сент-Винсента и Гренадин и Коста-Рики, а также наблюдатель от Международной федерации геодезистов.

37. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

Решение, принятое Комитетом

38. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/109).

Ж. Деятельность, связанная с геопространственной информацией, в рамках системы Организации Объединенных Наций

39. Комитет рассмотрел пункт 12 своей повестки дня, «Деятельность, связанная с геопространственной информацией, в рамках системы Организации Объединенных Наций», на своем 4-м заседании 26 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации о деятельности, связанной с геопространственной информацией, в рамках системы Организации Объединенных Наций*. С вступительными замечаниями выступили Директор Статистического отдела и представитель Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства.

40. На том же заседании с заявлениями выступили представители Австралии и Южной Африки, а также наблюдатель от Группы по наблюдению Земли.

41. На этом же заседании с заключительными замечаниями выступил Директор Статистического отдела.

Решение, принятое Комитетом

42. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет принял проект решения (см. главу I, раздел В, решение 3/110).

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

Глава III

Вопросы для информации

A. Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Решение, принятое Комитетом

43. Комитет рассмотрел пункт 13 своей повестки дня на своем 3-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Секретариата о деятельности, связанной с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и представитель Секретариата.

44. На том же заседании Комитет принял доклад к сведению (см. главу I, раздел В, решение 3/111).

B. Создание базы геопространственных данных

Решение, принятое Комитетом

45. Комитет рассмотрел пункт 14 своей повестки дня на своем 3-м заседании 25 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад Секретариата о создании базы геопространственных данных*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и представитель Секретариата.

46. На том же заседании Комитет принял доклад к сведению (см. главу I, раздел В, решение 3/112).

C. Состояние мировой картографии

Решение, принятое Комитетом

47. Комитет рассмотрел пункт 15 своей повестки дня на своем 4-м заседании 26 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Секретариатом в сотрудничестве с Международным обществом фотограмметрии и дистанционного зондирования и посвященный состоянию мировой картографии*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела и наблюдатель от Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования.

48. На том же заседании с заявлениями выступили представители Белиза и Дании, а также наблюдатели от Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования, Группы по наблюдению Земли, Международной гидрографической организации и Открытого консорциума геопространственных данных.

49. На этом же заседании Комитет принял доклад к сведению (см. главу I, раздел В, решение 3/113).

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

D. Доклады региональных учреждений и тематических групп

Решение, принятое Комитетом

50. Комитет рассмотрел пункт 16 своей повестки дня на своем 4-м заседании 26 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении доклад, подготовленный Секретариатом в сотрудничестве с региональными учреждениями и тематическими группами*. С вступительными заявлениями выступили Директор Статистического отдела, представитель Катара от имени Группы арабских государств, представитель Китая от имени Регионального комитета Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией для Азиатско-Тихоокеанского региона, представитель Мексики от имени Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки, представитель Южной Африки от имени Комитета по информации, науке и технологии в целях развития Экономической комиссии для Африки, а также наблюдатели от Европейской комиссии, организации «Еврогеографикс» и Объединенного совета обществ геопространственной информации.

51. На том же заседании Комитет принял доклад к сведению (см. главу I, раздел В, решение 3/114).

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

Глава IV

Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой сессии Комитета

52. Комитет рассмотрел пункт 17 своей повестки дня на своем 4-м заседании 26 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении записку Секретариата, в которой содержится проект предварительной повестки дня четвертой сессии Комитета*.

53. На том же заседании с заявлениями выступили представители Ямайки, Соединенных Штатов, Германии, Японии, Австралии, Франции, Соединенного Королевства, Бельгии, Белиза, Китая, Норвегии, Литвы, Мексики, Чили, Канады, Сент-Винсент и Гренадин, Нигерии, Бахрейна, а также наблюдатели от Европейской комиссии, Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства, Международного общества по фотограмметрии и дистанционному зондированию, Международной гидрографической организации, Объединенного совета обществ геопространственной информации, Международного комитета по глобальному картографированию, Международной геодезической ассоциации и Консорциума открытых геопространственных данных.

Решение, принятое Комитетом

54. На своем 4-м заседании 26 июля 2013 года Комитет утвердил предварительную повестку дня своей четвертой сессии и поручил Бюро упорядочить и доработать ее. Кроме того, Комитет постановил рекомендовать ее Совету для утверждения (см. главу I, раздел A).

55. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Совету провести его четвертую сессию 4–6 августа 2014 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (см. главу I, раздел A).

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

Глава V

Доклад Комитета о работе его третьей сессии

56. Комитет рассмотрел пункт 18 своей повестки дня на своем 5-м заседании 26 июля 2013 года. Он имел в своем распоряжении проект доклада, содержащийся в неофициальном документе.

Решение, принятое Комитетом

57. На своем 5-м заседании 26 июля 2013 года Комитет утвердил проект доклада с внесенными в него устными поправками и поручил Докладчику доработать его при содействии Секретариата.

Глава VI

Организация сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

58. Комитет провел свою третью сессию 24–26 июля 2013 года в здании Зерновой биржи в Кембридже, Соединенное Королевство. Сессию открыла Со-председатель Комитета Ванесса Лоуренс (Соединенное Королевство).

В. Участники

59. В работе сессии приняли участие 238 представителей, в том числе 173 представителя из 66 государств-членов и один представитель от государства, не являющегося членом. Кроме того, на сессии присутствовали 65 представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Со списком участников можно ознакомиться на веб-сайте Комитета по адресу http://ggim.un.org/ggim_committee.html.

С. Выборы должностных лиц

60. На своем 1-м заседании 24 июля 2013 года Комитет избрал путем аккла-мации следующих должностных лиц:

Сопредседатели:

Ванесса Лоуренс (Соединенное Королевство)

Эдуардо Сохо Гарса Альдапе (Мексика)

Докладчик:

Дерек Кларк (Южная Африка)

Д. Полномочия

61. На своем 1-м заседании 24 июля 2013 года Комитет предложил принять участие в качестве наблюдателей в работе его третьей сессии следующим организациям, не имеющим консультативного статуса при одном из соответствующих органов Организации Объединенных Наций: Объединенному совету обществ геопространственной информации, Ассоциации по инфраструктуре глобальных геопространственных данных, Международной геодезической ассоциации, Открытому консорциуму геопространственных данных, Группе по наблюдению Земли, организации «Еврогеографикс», Европейской единой организации по географической информации, Европейскому агентству по окружающей среде, Центру по законодательству и политике регулирования вопросов геопространства, организации «ДиджидалГлоуб», организации «Эзри», организации «Геоспейшл Медиа энд Коммюникейшнс», «Кукусай Когио», корпорации «Оракл», корпорации «Паско», организации «1 Спейшл», организации «Тримбл», «Бритиш Петролеум», «Бейджин Дживижн Информейшн Текноложи», «Бейджин Геовей», «Кей Кью Джио Текноложис», «Лидор Спейшл Информейшн Текноложи», «Шанхай Уаси Навигейшн Текноложи», «Саут Сурве-

инг энд Mapping Инструмент», «Тиандиту», «СНГЛ», «Суприм энд Компани», «Интеграф Корпорейшн», «Координейтс», ассоциации «Нигерия-Того», Обществу за развитие и расширение прав и возможностей местных сообществ и Ассоциации географической информации.

Е. Повестка дня и организация работы

62. На своем 1-м заседании 24 июля 2013 года Комитет утвердил свою предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [Е/С.20/2013/1](#). Повестка дня сформулирована следующим образом:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Будущие тенденции в области управления геопространственной информацией.
4. Глобальная геодезическая система координат.
5. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией.
6. Разработка глобальной карты для устойчивого развития.
7. Нормативно-правовые рамки, включая важнейшие вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных.
8. Разработка и внедрение стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации.
9. Учет геопространственной информации в статистических и других данных.
10. Важнейшие вопросы, касающиеся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах.
11. Подготовка совместного заявления о принципах управления геопространственной информацией.
12. Деятельность, связанная с геопространственной информацией, в рамках системы Организации Объединенных Наций.
13. Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.
14. Создание базы геопространственных данных.
15. Состояние мировой картографии.
16. Доклады региональных организаций и тематических групп.
17. Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой сессии Комитета.
18. Доклад Комитета о работе его третьей сессии.

63. На том же заседании Комитет утвердил организацию работы сессии*.

* Имеется только на том языке, на котором он был представлен. С текстом можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

F. Правила процедуры

64. На своем 1-м заседании 24 июля 2013 года Комитет экспертов утвердил свои правила процедуры*.

G. Документация

65. С документами, которые Комитет имел в своем распоряжении на своей третьей сессии, можно ознакомиться на веб-сайте Статистического отдела по адресу http://ggim.un.org/ggim_committee.html.

13-42377 (R) 200913 200913

